

STADT.  
CITY.  
VILLE.  
BONN.

## میلاد الطفل

التسجيل لدى مكتب السجل المدني لولاية بون

Arabisch





الآباء الأعزاء،

لكي يمكنكم تسجيل ميلاد طفلكم لدى مكتب السجل المدني لولاية بون نحتاج إلى الأوراق التالية - بغض النظر عن الحالة الشخصية للوالدين:

#### إذا كان الوالدان متزوجين:

- شهادة الزواج (الأصل الأجنبي مع الترجمة إلى الألمانية إذا اقتضى الأمر)
- شهادتي ميلاد الوالدين

#### إذا كان الوالدان غير متزوجين:

- شهادة ميلاد الأم وإذا اقتضى الأمر الأب أيضاً
- إذا ما وجدت، نسخة من الاعتراف بالأبوة و بيان الحضانة (يرجى إرسال أصل المستنديين أيضاً عن طريق البريد)

- إذا سبق للأم أو الأب الزواج نحتاج أيضاً إلى إثباتات بعقد هذا الزواج والطلاق والاسم الحالي كذلك

#### وفي كل الحالات نحتاج إلى:

- نموذج مستكمل وموَّقع عليه من إعلان الميلاد
- فضلاً عن بطاقة هوية شخصية سارية أو جواز سفر الوالدين
- إذا سبق تغيير الاسم نحتاج إلى الإثباتات ذات الصلة (مثل شهادة الاسم الصادرة من مكتب السجل المدني، وشهادة تغيير الاسم)

يرجى الانتباه إلى أنه عند تقديم المستندات الأجنبية يلزم دائماً تقديم نسخة مترجمة إلى الألمانية.

يرجى إرسال كل الأوراق عن طريق نموذج الاتصال الخاص بمكتب السجل المدني على الموقع الإلكتروني [www.bonn.de](http://www.bonn.de) أو إرسال كل المستندات لنا على عنوان البريد الإلكتروني: [geburten@bonn.de](mailto:geburten@bonn.de)

قد لا تكون هذه القائمة النهائية. فإذا اتضح أنه بعد الاطلاع على الأوراق يلزم تقديم أوراق أخرى سوف نتصل بكم فوراً. ولذا يرجى إفادتنا برقم هاتف وأيضاً عنوان بريد إلكتروني بشكل ضروري.

بعد تسجيل الميلاد يمكننا أن نُصدر لكم الأوراق التالية مقابل رسوم (شهادة ميلاد لدفتر السجلات العائلية أو شهادة ميلاد بحجم DIN A4، أو شهادة ميلاد دولية أو نسخة مُعتمَدة من سجل المواليد). تبلغ الرسوم لكل منها 10 يورو للوثيقة الأولى و 5 يورو لكل نسخة إضافية من النوع نفسه.

يسعدنا الرد على كافة أسئلتكم بخصوص توثيق ميلاد طفلكم عبر عنوان البريد الإلكتروني المذكور أعلاه ونشكركم على حسن تعاونكم!

فريق سجل المواليد بمكتب السجل المدني بولاية بون

bonn.de

## للاتصال:

Standesamt Bonn (مكتب السجل المدني بولاية بون)،  
53111 Bonn ،Thomas-Mann-StraÙe 4  
بريد إلكتروني: geburten@bonn.de

STADT.  
CITY.  
VILLE.  
BONN.

الناشر: عمدة ولاية بون الاتحادية، مكتب السجل المدني/  
مكتب الصحافة والسجلات والعلاقات العامة، أغسطس/ آب 2024:  
الصور: ©Make\_story Studios-stock.adobe.com, ©Freepik.de  
الطبعة: 1.000، مطبوع على ورق معاد تدويره بنسبة 100٪، مُعتَمَد بموجب  
شهادة الملاك الأزرق.